

Maurice Trolliet, conseiller aux Etats

Autor(en): **Trolliet, Maurice**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **89 (1962)**

Heft 1

PDF erstellt am: **02.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-232677>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

ce dur caillou, je ferai la tête du Valaisan !

La légeinda deu pon deu Diablo

Thieu que ne son dzamai veneu dein noutra kemuela et que ne l'a conniesson pa, ne savon pa porquié on l'appalé Trétorein. L'é portan bin simpl. N'ein sū noutra kemuela tré nan (torrents). N'ein le nan de Fayot, le nan deu Critian et le nan de la Tena. L'é por cein que lou to premié que son veneu occupa le pay, le lan bataya Trétorein.

Po travërsa thieu nan de na riva à l'atra, on avé pa dé pon ein piérra ou ein cimein. On avé pié dé pon ein bou. Po venin d'i Tzenarlié eu veladzo, fallavé passa sū n'espèce de pon ein bou assebin. Sè pon, le l'an apélau le pon deu Diablo. E voi vo conta porquié on l'appalé dinsé.

La légeinda no di qu'on matin de déceimbre pè ché z'euré, na fellie que veniavé eu veladzo por ala à la méssa, aprè que l'a zu passau le pon, l'are yu on omo to nié, tan qu'a la fegura, et onco moueni de groussé carné stasse l'are fuiyieu amon à granta fuite eu veladzo. L'é arevaye teta éssoflaye ein grulein de la groussa poire. L'a de que n'ousavé pa mé passa sū sè pon parce que l'avé yu le Diablo ein persenna. Bin sûro, to le mondo le l'a bin crû. L'Eincuera (le curé) l'é vito parti bâ por ala béniré sè pon et éprova de déteta sta drala. Kemein on ne s'imaginé pa le povia que le démon peu ava, é fau pié bin le creindré. L'é capabla à to sena à fairé le bin. D'aillieu, l'an d'aprè, sè mèmo pon, probablamein poueri, s'é fondonra on dzo que on omo et son menio passanvan sū avoué on modzon. L'an tui tré itau nayia dein le nan que l'aré grou sè momein eintie. Aprè cein, l'an mé fai on nové pon ein piérra ein se mouesein que tindré vouarba. Sè pon l'a pié teneu bon tan qu'ein 1932,

yau s'é mè éfondrau eu momein yau na doleinta l'avé passau sū davoué menuté devan. On ne pouavé te pa se mouesa que thieu pon l'aran meudeu. On nové pon l'a mè itau fai, mé de couté (à coté), yau on se musé que si cou se é tindré vouarba, parce que l'an pa ménadgia le cimein. A mein que le Diablo l'ussé todzo le même povia que l'a zu tan que vora.

Lé dzein l'aran te ple croué adon que vora, ne me le muso pa. Portan se le Diablo volayé émein no poueni, l'are onco bin sovein l'occasion de le fairé.

Dein le canton d'Uri, l'aya assebin le pon deu Diablo. No no démandein porquié l'appalon dinsé. N'ein preu dzamai pèrgu que le Diablo l'ussé itau fairé de lé sinné bâ pèr lè kemein à Trétorein. A mein que no l'ussan mio meretau.

Isaac Rouiller.

Bonnes nouvelles d'Isérables

Ce pittoresque village valaisan, perché comme un nid d'aigle au flanc de la montagne, possède un groupe folklorique, Les Bédjui, qui fait preuve d'une belle activité. Il annonce, pour la nouvelle année du Conte, une liste d'une douzaine de nouveaux abonnés et amis du Conte. Il est animé par notre ami Denis Favre, de Leysin, natif d'Isérables, qui lui porte un intérêt cordial.

+ Maurice Trolliet conseiller aux Etats

Nous apprenons avec regret le décès de ce grand citoyen, ancien conseiller d'Etat du Valais, animateur des sociétés d'agriculture et initiateur du tunnel du Grand-St-Bernard. C'était un ami de notre cause et dès longtemps fidèle abonné au *Conte*.